

Elektrischer Heizstrahler hängend

**Modell: 692321/ CE0301450
692322/ CE0302001**



INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSHINWEISE.....	4
2. WARNUNGEN UND HINWEISE.....	4
3. ZUBEHÖR.....	6
4. TECHNISCHE DATEN	6
5. MONTAGE	7
5.1. Installierung.....	7
5.2. Montage des Gerätes an der Wand.....	7
5.3. Anschluss an die Stromversorgungsquelle.....	7
5.4. Montageanleitung	8
5.5. Montageanleitung optional mit Ketten (bei Modell 692322)	8
6. GEBRAUCHSANWEISUNG.....	9
6.1. Bedienfeld (bei Modell 692322):.....	9
7. REINIGUNG UND WARTUNG.....	9
8. ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN.....	9
9. GARANTIE.....	9

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes. Vor der ersten Inbetriebnahme lesen Sie bitte sorgfältig diese Bedienungsanleitung durch. Jegliches Kopieren dieser Bedienungsanleitung ohne Zustimmung des Herstellers ist verboten. Die Bilder und Zeichnungen wurden anschaulich dargestellt und können von Ihrem Gerät abweichen

HINWEIS: Die Bedienungsanleitung soll an einem sicheren und für das Personal allgemein zugänglichen Platz aufbewahrt werden. Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Parameter bei den Geräten ohne Ankündigung zu ändern

I. SICHERHEITSHINWEISE

- Fehlbedienung oder unsachgemäßer Gebrauch können starke Beschädigungen am Gerät oder Menschenverletzung zur Folge haben.
- Das Gerät kann nur zu dem Zwecke genutzt werden, zu dem es entwickelt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die auf eine fehlerhafte Bedienung oder unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.
- Bei der Nutzung schützen Sie das Gerät und den Stecker des Stromversorgungskabels vor dem Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Fällt das Gerät aus Versehen ins Wasser, sollten Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und nachfolgend von einem Fachmann überprüfen lassen

Bei Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann Lebensgefahr bestehen.

- Öffnen Sie nie selbst das Gehäuse des Geräts.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen im Gehäuse des Geräts.
- Fassen Sie den Stecker des Stromversorgungskabels nie mit nassen Händen an.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand des Steckers und des Kabels. Sind der Stecker oder das Kabel beschädigt, beauftragen Sie eine Fachservicestelle mit der Reparatur.
- Fällt das Gerät hin oder wird es auf eine andere Weise beschädigt, soll es vor weiterem Gebrauch immer geprüft werden und evtl. in einer Fachservicestelle repariert werden.
- Reparieren Sie nie das Gerät selbst – es besteht Lebensgefahr.
- Es ist verboten, Änderungen und Reparaturen am Gerät von unqualifiziertem Personal auszuführen.
- Schützen Sie das Stromversorgungskabel vor dem Kontakt mit scharfen oder heißen Gegenständen und halten Sie es weit von offenem Feuer fern.
- Sichern Sie das Stromversorgungskabel (oder Verlängerungskabel) auf solche Weise, so dass es nicht aus Versehen aus der Steckdose gezogen werden kann, oder dass niemand darüber stolpert.
- Kontrollieren Sie den Betrieb des Geräts während seiner Nutzung.
- Vermeiden Sie die Nutzung des Geräts durch Minderjährige, Personen mit verminderten physischen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten, sowie unerfahrene Personen oder Personen ohne Kenntnis. Die oben genannten Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer für die Sicherheit zuständigen Person bedienen.
- Wird das Gerät zeitweilig nicht benutzt oder gereinigt, schalten Sie es von der Betriebsspannung ab.
- **VORSICHT!** Wird der Stecker des Stromversorgungskabels zum Stecker angeschaltet, bleibt das Gerät die ganze Zeit unter Spannung.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie nie das Gerät am Stromversorgungskabel.

2. WARNUNGEN UND HINWEISE

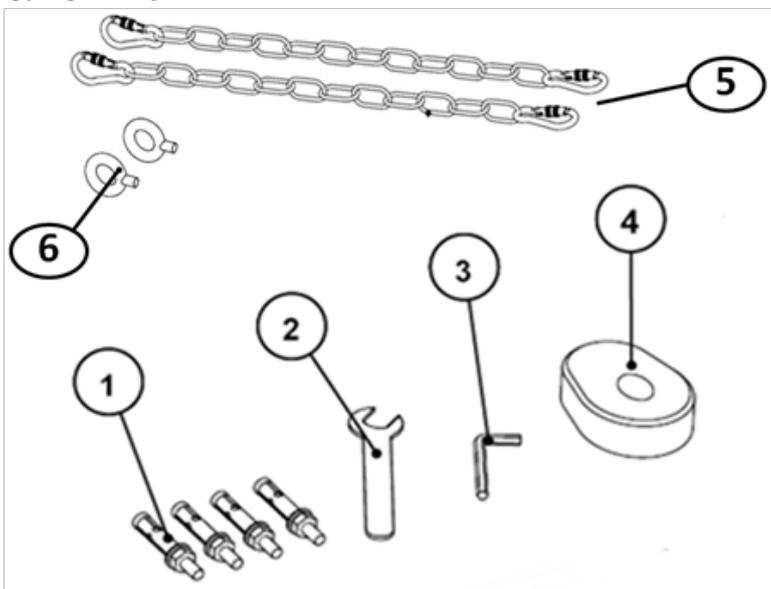
- Nach dem Auspacken des elektrischen Heizstrahlers ist sicherzustellen, dass alle Bestandteile des Geräts vorhanden sind und aus der Verpackung entfernt wurden. Des Weiteren ist zu prüfen, ob keine Verpackungsüberreste auf dem Heizstrahlerkopf zurückgeblieben sind.
- Anhand der beigefügten, detaillierten Zeichnungen und unter Berücksichtigung aller in der Bedienungsanleitung verfassten Hinweise, ist der elektrische Heizstrahler sachgerecht zusammenzubauen.
- Bevor das Gerät vollständig zusammengesetzt wurde, ist es unter keinen Umständen an eine Stromversorgungsquelle anzuschließen.
- Wurde eine Beschädigung des Stromversorgungskabels, bzw. eines anderen Bestandteils des Geräts festgestellt, ist es strengst untersagt, den elektrischen Heizstrahler an eine Stromversorgungsquelle anzuschließen.
- Bei Bedenken jeglicher Art nehmen Sie bitte unverzüglich Kontakt mit dem Gerätehersteller auf.
- Es ist nicht erlaubt, das Gerät Kindern zugänglich zu machen. Darüber hinaus dürfen Kinder den elektrischen Heizstrahler weder reinigen noch Wartungsarbeiten anderer Art ohne Aufsicht von Erwachsenen durchzuführen.
- Kleine Kinder unter 3 Jahren dürfen sich in der direkten Nähe des Geräts nicht aufhalten, es sei denn sie befinden sich unter ständiger Aufsicht von Erwachsenen.
- **WARNUNG** – während des Betriebs heizen sich einigen Elemente des elektrischen Heizstrahlers sehr stark auf, was potenziell zu Verbrennungen führen kann. Daher ist es erforderlich, besondere Aufmerksamkeit Kindern und anderen Personen, die sich in der direkten Nähe des Geräts befinden, zu widmen und sie vor Verbrennungen zu schützen.
- Sollten Sie eine Beschädigung des Stromversorgungskabels feststellen, ist mit dessen Austausch aus Sicherheitsgründen aus-

schließlich der Gerätehersteller, ein vom Gerätehersteller autorisierter Servicedienst, bzw. eine andere Person, die über ein ausreichendes Wissen und notwendige Qualifikationen verfügt, zu beauftragen.

- Der elektrische Heizstrahler ist unter keinen Umständen direkt unterhalb der Stromversorgungssteckdose aufzustellen.
- Es ist untersagt, das Gerät in der direkten Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbädern zu benutzen.
- **ACHTUNG:** Der elektrische Heizstrahler wurde nicht mit einem die Umgebungstemperatur vermessenden Thermometer ausgestattet. Es ist zu vermeiden das Gerät zu verwenden, wenn sich im jeweiligen Raum Personen aufhalten sollten, die nicht imstande sind den Raum mit eigenen Kräften zu verlassen, es sei denn sie befinden sich unter ständiger Aufsicht.
- **WARNUNG:** Um die Gefahr, die ein unabsichtlicher Neustart des automatischen Thermoschalters mit sich bringt, abzuwenden, ist es untersagt den elektrischen Heizstrahler an eine Stromversorgungsquelle, die mit einem externen Schalter (z.B. Zeitlegler) ausgestattet wurde, anzuschließen. Darüber hinaus ist es nicht gestattet, das Gerät an eine Stromversorgungsleitung, deren Stromversorgung regelmäßig ein- und wieder ausgeschaltet wird, anzuschließen.
- Den elektrischen Heizstrahler in einem großen, offenen Raum zusammenbauen. Der ausgewählte Montageplatz muss frei von Baumzweigen oder anderen hitzeempfindlichen Elementen, wie z.B. Möbeln, Vorhängen bzw. sonstigen leicht entzündbaren Gegenständen, sein (Der Minimalabstand beträgt 1 Meter).
- Der elektrische Heizstrahler ist unter keinen Umständen direkt oberhalb oder unterhalb der Stromversorgungssteckdose zusammenzubauen.
- Das Gerät sollte mindestens 180 cm vom Boden und 30 cm von der Decke entfernt installiert werden.
- Personen mit eingeschränkten geistigen, körperlichen oder sensorischen Fähigkeiten (einschließlich Kinder) und Personen ohne Fachkenntnisse und Kenntnisse des Heizstrahlers dürfen sie nicht ohne vorherige Schulung in der Bedienung des Gerätes und ohne die Aufsicht von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, bedienen.
- Es ist untersagt, das Gerät in der direkten Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken zu benutzen.
- Der elektrische Heizstrahler eignet sich nicht zum Betrieb an Stellen mit einer nicht ausreichenden Ventilation.
- Es ist verboten, das Gerät an Stellen zu verwenden, wo leicht entzündbare Produkte, wie z.B. Gas, Benzin, Farben bzw. andere Stoffe mit ähnlichen Eigenschaften gehalten werden.
- Der elektrische Heizstrahler darf unter keinen Umständen bewegt werden, solange er an einer Stromversorgungsquelle angeschlossen ist. Bitte immer zuvor sicherstellen, dass das Gerät vollständig abgekühlt wurde, bevor Sie es zur Einlagerung abstellen.
- Bitte besondere Rücksicht darauf nehmen, dass der Heizstrahlerkopf nicht angefasst werden darf, solange das Gerät eingeschaltet ist.
- Es ist untersagt, ein eingeschaltetes Gerät ohne Aufsicht stehen zu lassen, vor allem falls es sich in der direkten Nähe von Kindern bzw. Tieren befinden sollte.
- Die Anzeiger der Schalterstellungen sollten aus einer Entfernung von mindestens 1 Meter problemlos sichtbar sein.
- Die am Gehäuse des Gerätes angebrachte Kennzeichnung muss sichtbar sein, nachdem der elektrische Heizstrahler vollständig zusammengesetzt und aufgestellt worden ist. Es darf sich nicht am hinteren Teil des elektrischen Heizstrahlers befinden.
- Das Gerät ist sachgemäß, entsprechend aller in der Bedienungsanleitung verfassten Anweisungen, zu montieren.
- Die Montagestelle muss senkrecht und flach sein. Bitte vergewissern Sie sich, dass die Montagestelle eine sichere Arbeit und Aufbewahrung gewährleistet.
- Es ist untersagt, das Gerät in der direkten Nähe von Vorhängen und / oder anderen leicht entzündbaren Gegenständen aufzustellen, um einer Brandgefahr vorzubeugen.
- Es ist strengst verboten, den elektrischen Heizstrahler während des Betriebs, bzw. gleich nach seinem Arbeitsabschluss abzudecken.
- Es ist zu vermeiden, das Gerät mit dem Stromversorgungskabel herumzuwickeln.
- Während der Bedienung des elektrischen Heizstrahlers ist Vorsicht zu bewahren. Unnötige Vibration oder Stöße sind unbedingt zu vermeiden.
- Eine ordnungsgemäße Erdung des Gerätes ist zu gewährleisten.
- Wurde eine Beschädigung des elektrischen Heizstrahlers festgestellt, sind die notwendigen Reparaturarbeiten ausschließlich von geschulten Elektrikern durchzuführen.
- Wurde eine Beschädigung des Stromversorgungskabels festgestellt, ist der Austausch dieses Elements aus Sicherheitsgründen ausschließlich vom Fachpersonal eines autorisierten Servicestandortes, bzw. einer anderen Person, die über ein entsprechendes Wissen und Qualifikationen verfügt, vorzunehmen.
- Nach Abschluss der Montagearbeiten ist sicherzustellen, dass sich weder auf dem Gerät, noch in seiner direkten Nähe jegliche Holzgegenstände, noch andere leicht entzündbare Elemente befinden.
- Wird der elektrische Heizstrahler von einem Kind bedient, muss er sich unter einer ständigen Aufsicht von Erwachsenen befinden.
- Das Gerät ist ausschließlich zum Gebrauch in Haushalten bedacht. Es ist untersagt, den elektrischen Heizstrahler an Baustellen, Treibhäusern, Scheunen oder Ställen, wo ein leicht entzündbarer Staub aufzufinden ist, zu benutzen.

- Während des Betriebs erhitzt sich der Heizstrahlerkopf zu einer sehr hohen Temperatur. Bevor Sie jegliche Reinigungsarbeiten aufnehmen, ist das Gerät von der Stromversorgungsquelle abzuschalten und zur Abkühlung abzustellen.
- Es ist untersagt, das Gerät an Stellen zu benutzen, wo ätzende Dämpfe oder Gase, Wasserdampf, Staub und ähnliche Substanzen aufzufinden sind.
- Der elektrische Heizstrahler eignet sich nicht zum Gebrauch als Wäsche- bzw. Handtuchrockner.
- Der elektrische Heizstrahler eignet sich nicht zum Gebrauch als Saunaerhitzer.
- Es ist strengst untersagt, das Gerät an Stellen zu verwenden, wo Tiere vermehrt und gezüchtet werden.
- Das Gerät ist während der Durchführung von Reinigungsarbeiten weder ins Wasser noch andere Flüssigkeiten einzutauchen.
- Der elektrische Heizstrahler ist nur an eine sichtbare und leicht zugängliche Steckdose anzuschließen.
- **WARNUNG!** Um einer potenziellen Überhitzung des Geräts vorzubeugen, ist es unter keinen Umständen abzudecken.
- Es ist nicht erlaubt, den elektrischen Heizstrahler an Steuerelemente, Zeitsteuerungssysteme bzw. andere Zeitmechanismen oder Zeitgeräte, die ein automatisches Einschalten des Geräts verursachen können, anzuschließen. Die Nichteinhaltung dieser Anweisung führt zur Brandgefahr, falls der elektrische Heizstrahler z.B. nicht ordnungsgemäß aufgestellt oder versehentlich abgedeckt wurde.
- Sollten Sie das Gerät innerhalb von ein paar Minuten ein- und wieder ausschalten, wird ein Geräusch, das auf die Wärmeausdehnung zurückzuführen ist, zu hören sein. Das ist ein normales Phänomen, das nicht mit einer Beschädigung des Geräts zusammenhängt. Anschließend ist der elektrische Heizstrahler zur Abkühlung abzustellen

3. ZUBEHÖR



Lfd. Nr.	Bezeichnung	Anzahl
1	Schwerlastanker M6x50	4
2	Flachschlüssel M6	1
3	L-förmiger Inbusschlüssel	1
4	Fernbedienung (bei Modell 692322)	1
5	Kette (bei Modell 692322)	2
6	Ringschraube M6 (bei Modell 692322)	2

4. TECHNISCHE DATEN

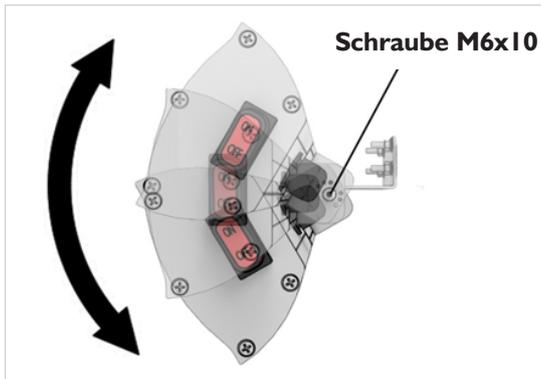
Modell	Abmessungen mm	Schutzklasse	Gewicht kg	Leistung kW	Spannung V
692322	100x1050	I	2,4	3	230 / 50HZ
692321	100x455	I	1,5	1,5	230 / 50HZ

5. MONTAGE

5.1. Installierung

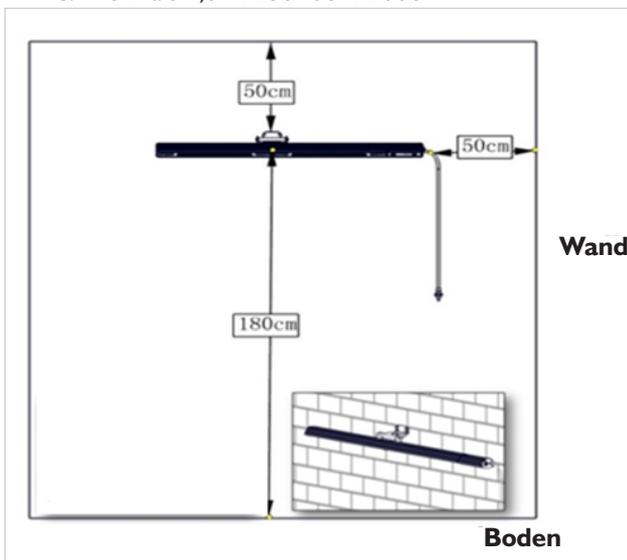
Dieser Heizstrahler wurde aus hochwertigen Komponenten nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen gefertigt und als sicher im Gebrauch zertifiziert. Um einen möglichst effizienten Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, ist es notwendig, den Heizstrahler von einem qualifizierten Elektriker installieren zu lassen, der sie gemäß den in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Anweisungen und unter Beachtung der geltenden gesetzlichen Bestimmungen durchführt. Bei der Verwendung des Gerätes sind die Anweisungen und Hinweise in den folgenden Abschnitten dieser Anleitung unbedingt zu beachten.

- Um den Heizwinkel zu ändern, lösen Sie die beiden Schrauben M6x10 und ziehen Sie die Schrauben nach Auswahl der gewünschten Einstellung wieder an.



5.2. Montage des Gerätes an der Wand

- Bei der Wandmontage des Gerätes ist darauf zu achten, dass sich die Scharniere unter dem Gerät befinden, so dass die Abdeckung in der geöffneten Position nach unten fällt.
- Minimale Installationsabstände:
 - a. 500 mm von der Seitenwand entfernt
 - b. 500 mm von der Decke entfernt
 - c. mehr als 1,8 m über dem Boden



Montieren Sie den Heizstrahler mit der mitgelieferten Halterung an der Wand, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.

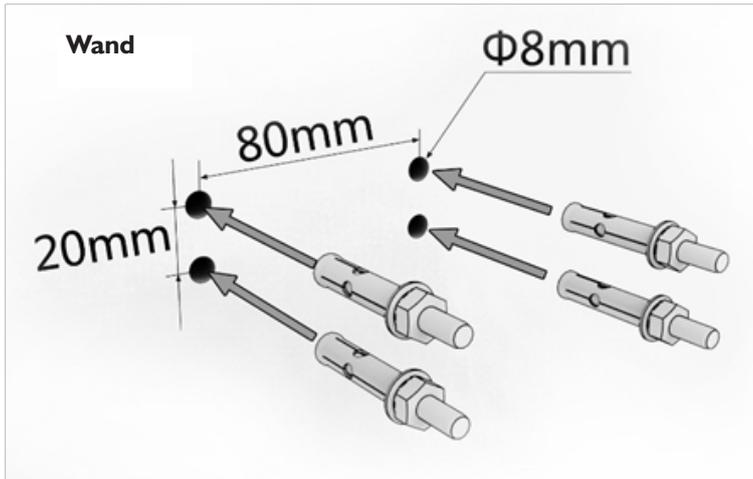
- Montieren oder platzieren Sie den Heizstrahler nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Materialien.
- Heizstrahler sollten mit einem Sicherheitsabstand (Freiraum) von mindestens 2,0 m zu brennbaren Materialien oder Glaswänden installiert werden. Bei der Installation in Werkstätten oder Garagen, in denen brennbare Farben verwendet werden, sollten die Heizstrahler in einem Mindestabstand von 4,0 m von der Quelle der potenziellen Gefahr installiert werden.
- Wenn der Heizstrahler in Bereichen installiert wird, in denen irgendeine Art von Sprühlackierung durchgeführt wird, schalten Sie den Heizstrahler während des Lackiervorgangs nicht ein.
- Verwenden Sie den Heizstrahler nicht in staubigen Bereichen oder in der Nähe von explosiven und brennbaren Materialien.

5.3. Anschluss an die Stromversorgungsquelle

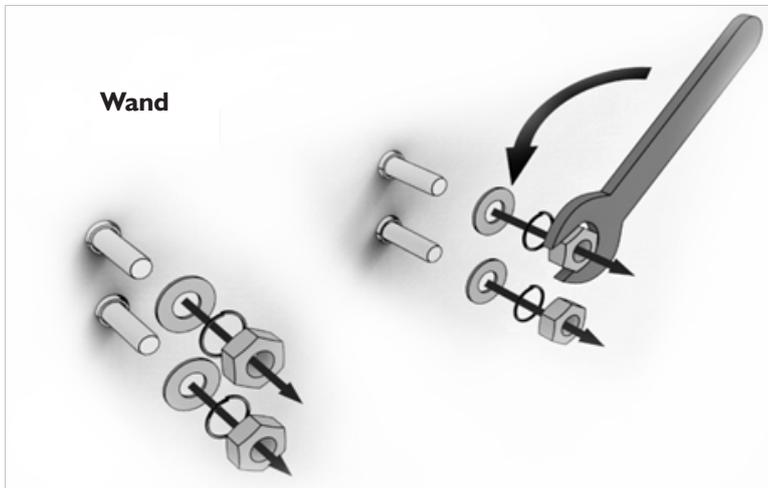
- Stellen Sie sicher, dass die Parameter der Netzspannung mit denen des zu installierenden Geräts übereinstimmen.
- Das Gerät muss geerdet sein

5.4. Montageanleitung

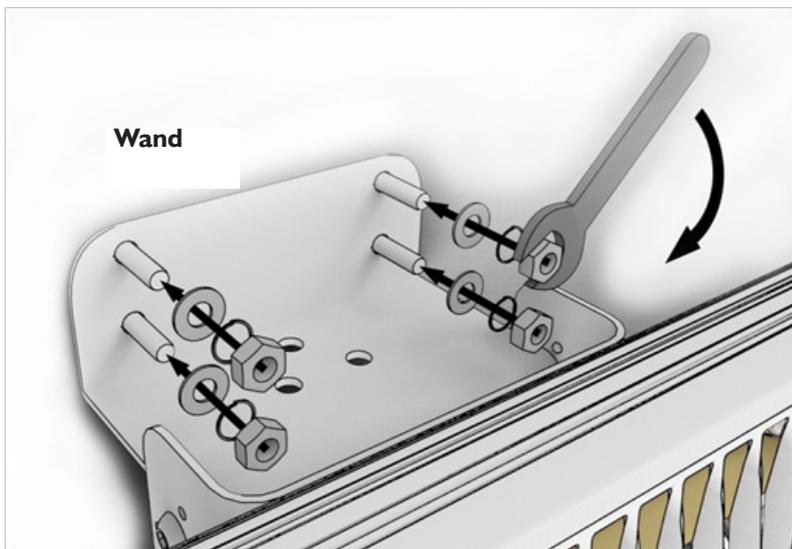
Schritt 1: Bohren Sie vier Löcher in die Wand. Setzen Sie mit einem Hammer vier Schwerlastanker



Schritt 2: Entfernen Sie Muttern, Federklemmscheiben und Glattscheiben von den vier Schwerlastankern. Bewahren Sie sie bis zum nächsten Montageschritt auf.



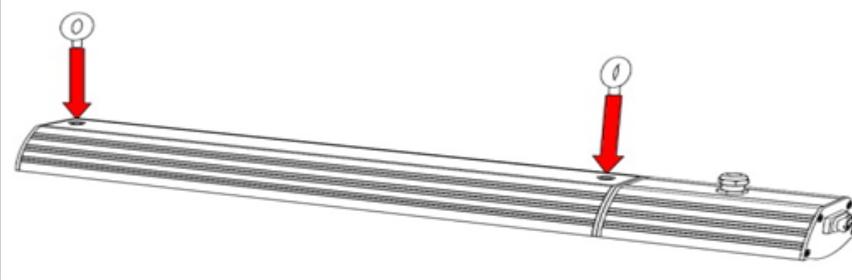
Schritt 3: Befestigen Sie den Heizstrahler an der Wand.



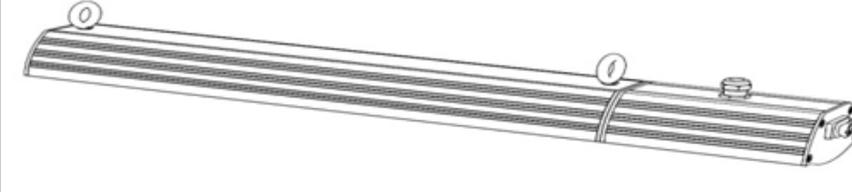
Die Montage ist fertig.

5.5. Montageanleitung optional mit Ketten (bei Modell 692322)

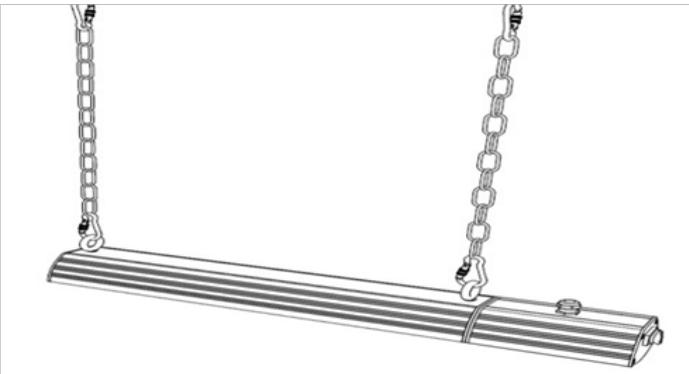
Schritt 1: Ringschrauben vorbereiten



Schritt 2: Ziehen Sie die Ringschrauben an



Die Montage ist fertig!



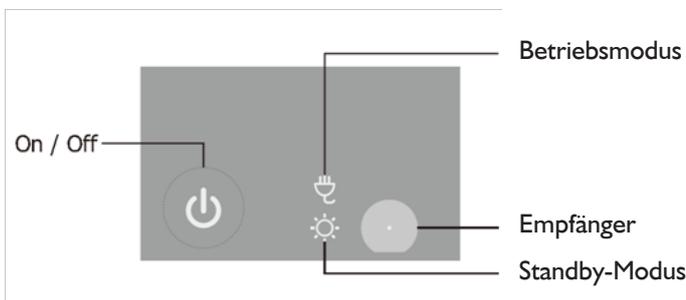
6. GEBRAUCHSANWEISUNG

Schließen Sie das Netzkabel an eine 13-A-Steckdose an, die sich an einem sicheren und trockenen Ort befindet



Mit der Taste am Heizstrahler wird das Gerät ein- und ausgeschaltet. Die Stellung „I“ bedeutet, dass das Gerät eingeschaltet ist, die erste Kontrollleuchte leuchtet rot auf und das Gerät ist betriebsbereit. Die Stellung „O“ bedeutet, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

6.1. Bedienfeld (bei Modell 692322):



- Obwohl der Heizstrahler tropfwasserbeständig ist, verwenden Sie ihn nicht bei Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit.
- Wenn der Heizstrahler nicht in Gebrauch ist, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose

7. REINIGUNG UND WARTUNG

- Den elektrischen Heizstrahler von der Stromversorgungsquelle abschalten und zur vollständigen Abkühlung abstellen. Anschließend ist die Oberfläche des Geräts mit einem weichen, feuchten Lappen abzuwischen. Es ist untersagt, zur Reinigung ätzende oder Korrosion verursachende Substanzen, sowie Lösemittel zu verwenden. Es ist strengst verboten, den elektrischen Heizstrahler weder ins Wasser noch andere Flüssigkeiten einzutauchen.
- Jegliche, mit der Wartung oder Reparatur des elektrischen Heizstrahlers verbundenen Eingriffe (einschließlich des Austausches der Halogenheizelemente), sind ausschließlich von geschulten und qualifizierten Elektrikern, bzw. Facharbeitern des technischen Servicedienstes, durchzuführen.

8. ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Diese Informationen beziehen sich auf eine ordnungsgemäße Vorgehensweise mit verbrauchten elektrischen und elektronischen Geräten

- **Altes, verbrauchtes Equipment sollte im Geschäft, wo das neue Gerät gekauft wird, zurückgelassen werden.** Jedes Geschäft ist dazu rechtlich verpflichtet, das alte Gerät kostenlos entgegenzunehmen, soweit ein neues Gerät derselben Art und in derselben Menge gekauft wird. Der Käufer ist lediglich dazu verpflichtet, das alte Gerät auf eigene Kosten zum Geschäft zu bringen.
- **Bringen Sie gebrauchte Geräte zur Sammelstelle.** Informationen über den nächstgelegenen Standort finden Sie auf der Website der Gemeinde.
- **Verlassen Sie das Gerät an der Servicestelle.** Ist die Reparatur des Gerätes aus technischen Gründen unrentabel oder unmöglich, ist die Servicestelle verpflichtet, das Gerät kostenlos abzunehmen.
- **Geben Sie gebrauchte Geräte zurück, ohne das Haus zu verlassen.** Wenn Sie keine Zeit oder Gelegenheit haben, Ihre Geräte zur Sammelstelle zu transportieren, können Sie die Dienste von Fachfirmen in Anspruch nehmen.

Achtung! Verbrauchte Geräte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden.

Dafür drohen hohe Geldstrafen



W0003390WZ

Das am Gerät angebrachte oder in den Geräteunterlagen auftretende Symbol bedeutet, dass nach dem Ablauf der Nutzungsdauer das Gerät nicht in den Hausabfall gehört. Aus diesem Grund muss es an einen Ort gebracht werden, wo es vorschriftsmäßig deponiert oder wiederverwertet wird

9. GARANTIE

Unter Haftung des Verkäufers versteht man die Garantie- und Gewährleistungshaftung.

Die Schäden, die infolge von Verkalkung entstanden sind, unterliegen keiner Garantie. Keiner Garantie unterliegen auch Beschädigungen, die Folge der Witterungsverhältnisse wie Entladungen in der Atmosphäre, Wechsel von Versorgungsspannung, unsachgemäße Einstellung von Werten für die elektrische Versorgungsspannung, Stromversorgung an einer falschen Steckdose, mechanische, thermische, chemische Beschädigungen des Geräts und dadurch entstandene Mängel, sind.

Keinem Garantiewechsel unterliegen folgende Elemente: Glühbirnen, Gummielemente, die durch Wasserstein beschädigte Heizelemente, Schrauben und Elemente, die naturgemäß abgenutzt werden z.B.: Brenner, Gummidichtungen und jegliche mechanisch beschädigten Elemente.